

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CHÂU ĐỐC
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 33/2018/DS-ST

Ngày: 05/10/2018

V/v tranh chấp dân sự, yêu cầu
bồi thường thiệt hại do sức
khỏe bị xâm phạm.

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÂU ĐỐC, TỈNH AN GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Huỳnh Thị Bạch Tuyết.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Thành Nhân;
2. Bà Huỳnh Thị Thùy Dung .

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Tâm, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Châu Đốc, tỉnh An Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Châu Đốc, tỉnh An Giang tham gia phiên tòa: Ông Lưu Tiến Dũng, Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Châu Đốc xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 35/2018/TLST- DS ngày 03/4/2018 về việc “*Tranh chấp dân sự, yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 103/2018/QĐXXST-DS ngày 14 tháng 9 năm 2018, giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Ông Phan Công Ch, sinh năm 1946; địa chỉ: số 329, tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

2. *Đồng bị đơn:* Ông Nguyễn Văn D, sinh năm 1952 và chị Nguyễn Ngọc H, sinh năm 1975; cùng địa chỉ: số 331, tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

3. *Người làm chứng:*

- Anh Nguyễn Hùng P, sinh năm 1980; địa chỉ: số 331, tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

- Bà Nguyễn Ngọc Th1, sinh năm 1953; địa chỉ: số 331, tổ A, khóm VC,

phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

- Bà Nguyễn Thị Th2, sinh năm 1949; địa chỉ: số 329, tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

- Ông Phan Văn Th3, sinh năm 1959; địa chỉ: số 376, tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

- Võ Văn H1, địa chỉ: tổ A, khóm VC, phường CPA, thành phố CD, tỉnh An Giang.

Ông Ch, ông D, chị H, anh Ph, bà Th1, bà Th2 đều có mặt; ông Th3, anh H1 vắng mặt, có yêu cầu xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Theo đơn khởi kiện, bản tự khai ngày 23/3/2018, các biên lời khai trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa, ông Phan Công Ch trình bày: Khoảng 15 giờ 30 ngày 28/11/2017, ông có cùng Võ Văn H1 uống $\frac{1}{2}$ lít rượu. Khoảng 17 giờ 30 phút cùng ngày, ông về nhà và có lời lẽ thô tục, chửi xúc phạm tất cả các thành viên trong gia đình ông Nguyễn Văn D gồm: ông D, chị Nguyễn Ngọc H, bà Nguyễn Ngọc Th1 (khi đó ông D không có ở nhà). Lúc này, chị H đã cầm đá chọi trúng vào ngực và tay của Ch nhưng không gây thương tích, không có chứng cứ chứng minh. Một lát sau, ông D về thì có lời lẽ thách thức đánh nhau. Ông đi vào nhà cầm một cây dao Thái Lan (cán màu vàng, tổng chiều dài 20,5cm, cán dao mũ nhựa màu vàng dài 9,5cm, lưỡi dao dài 11cm) bước đi ra lộ, vừa đi vừa chửi. Khi ông bước ra thì ông D, P, H, Th1 lui về nhà D. Ông bước tiếp qua lộ (xéo qua nhà), ông D đứng cùng bên với ông. Khi khoảng cách giữa ông và ông D khoảng 5m - 6m thì ông D cầm cục gạch ông chọi ông nhưng không trúng, ông tiếp tục cầm dao tiến về phía ông D nên ông D tiếp tục cầm gạch ông chọi trúng vào phía sau đầu bên trái gây thương tích, mục đích ông cầm dao là khi gia đình ông D đánh thì ông sẽ đâm lại.

Theo bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 04/18/TgT ngày 05/01/2018, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra là 03%.

Ông yêu cầu ông D và chị H bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, các chi phí gồm:

- Chi phí tiền thuốc nhập viện đến ra viện: 2.069.888 đồng;
- Tiền xe taxi từ nhà đến bệnh viện: 140.000 đồng;
- Tiền xe đi Long Xuyên giám định: 300.000 đồng;
- Tiền mất thu nhập của Ch và người nuôi bệnh $150.000 \text{ đồng/ngày} \times 7 = 1.050.000 \text{ đồng}$;
- Tiền xe người đi nuôi bệnh $30.000 \text{ đồng/lượt} \times 7 \text{ ngày} \times 02 \text{ lượt/ngày}$:

420.000 đồng.

Tổng cộng: 3.979.888 đồng. Ch yêu cầu bồi thường 3.979.000 đồng.

Để chứng minh cho yêu cầu khởi kiện, nguyên đơn cung cấp Bản chính sổ khám bệnh, các hóa đơn và pH đăng ký khám chữa bệnh tên Phan Công Ch.

- Theo các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, ông Nguyễn Văn D khai: Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 28/11/2017, bà Nguyễn Ngọc Th1 (vợ D) và Nguyễn Ngọc H (con ruột D) điện thoại cho ông biết ông Ch có hành vi chửi xúc phạm gia đình ông D và đập phá hàng rào, ghế đá nhà ông. Một lúc sau, ông về đến nhà thì ông Ch chạy qua nhà ông, trên 02 tay cầm 02 con dao rựa đuổi và dọa đâm ông. Ông cầm gạch ông chọi ông Ch nhưng không trúng, ông cầm tiếp cục gạch ông chọi ông Ch gây thương tích phía sau tai vùng đầu (bên trái). Mục đích ông D chọi ông Ch là để phòng vệ. Sau đó, ông Ch đi xe mô tô đến Công an trình báo. Ông D không đồng ý bồi thường theo yêu cầu của ông Ch. H không gây thương tích cho ông Ch.

- Theo các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, chị Nguyễn Ngọc H khai: Ông Ch có dùng lời lẽ thô tục xúc phạm gia đình ông D (D, Th1, H). Sau đó, chị gọi điện thoại báo cho ông D biết. Chị H không tham gia đánh nhau, không chọi đá và không gây thương tích cho ông Ch nên không đồng ý bồi thường cho ông Ch.

- Theo lời khai của những người làm chứng:

+ Bà Nguyễn Ngọc H khai, Khoảng 17 giờ 30 ngày 28/11/2018, ông Ch có hành vi xúc phạm, đập phá tài sản của gia đình bà (D, H, Th1), hai tay cầm hai con dao rựa đuổi bà. Một lúc sau, H gọi điện thoại thông báo cho D biết. Khi ông D về đến nhà thì ông Ch hai tay cầm hai cây dao rựa ông D và hô to, dọa đâm ông D. Thấy vậy, ông D đang đứng trên xe bỏ chạy về hướng nhà ông Vân ở cạnh nhà D. Do nhà ông Vân đóng cửa nên ông D không có đường chạy, ông Ch thì cầm dao tiến lại gần nên ông D nhặt chai nhựa chọi vào người ông Ch và nói “Mày mà nhào vô là tao chọi mày”. Ông Ch tiếp tục tiến lại gần ông D khoảng cách 1,9m, dùng hai tay vung hai cây dao lên chuẩn bị chém ông D thì bà hô to “ông D ơi ông Ch đâm ông kìa”. Do hoảng hốt và sợ bị đâm nên ông D dùng tay trái nhặt gạch ông chọi trúng đầu ông Ch gây thương tích.

+ Anh Nguyễn Hùng P (chồng H) khai, sự việc ông D gây thương tích cho ông Ch vào ngày 28/11/2017, anh không tham gia.

+ Bà Nguyễn Thị Th2 có lời khai như ông Ch. Tuy nhiên, bà xác định sau khi ông Ch bị ông D chọi gây thương tích thì ông Ch mới vào nhà lấy dao định rựa đâm D, do ông bị thương tích nên không đi nổi. Hàng ngày, ông Ch và bà làm nghề nuôi heo, thu nhập của ông Ch khoảng 100.000 đồng, của bà khoảng 60.000 đồng.

+ Ông Võ Văn H1 khai, khoảng 15 đến 16 giờ 00 ngày 28/11/2017, ông Ch có cùng ông uống 02 đến 03 ly rượu rồi về. Ông không chứng kiến việc ông D gây thương tích cho ông Ch.

+ Ông Phan Văn Th3 có lời khai ngày 06/7/2018, ông Th3 cho rằng, không chứng kiến sự việc ông D gây thương tích cho ông Ch. Ngày 28/11/2017, ông đang ở thành phố Hồ Chí Minh.

Biên bản ghi lời khai ngày 29/11/2017, tại Cơ quan Điều tra, ông Th3 khai, vào ngày 28/11/2017, ông Ch có hành vi chửi gia đình ông D rất nhiều lần nhưng không ai trả lời gì với ông Ch. Khoảng 05 phút sau, Th1 và H bước ra trước nhà thì Ch cầm 01 cây dao rượt đuổi và nói “tao đâm chết tui bây” nên Th1 và H chạy vào nhà. Lúc này, D về đến nhà và tiến về phía trước nhà ông Ch, ông Ch cầm dao bước ra, trên tay còn cầm con dao và hai bên cãi nhau. Sau đó, ông D cầm cục đất chọi ông Ch nhưng không trúng, Ch nói “mày lại đây tao đâm chết mẹ mày” thì D bước qua cầm cục gạch ông giơ lên chọi Ch trúng đầu gây thương tích.

- Theo biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 04/01/2018, do Cơ quan Điều tra lập theo lời trình bày của ông Phan Công Ch, nơi xảy ra sự việc ông D gây thương tích cho ông Ch vào ngày 28/11/2018 tại trước nhà của ông Ch và D, thuộc tổ 4, khóm Vĩnh Chánh, phường Châu Phú A, thành phố Châu Đốc, tỉnh An Giang; khoảng cách ông D đứng chọi gạch ông Ch gây thương tích cho ông Ch cách ông Ch 1,9m.

- Theo biên bản xác minh Ban khóm Vĩnh Chánh ngày 06/9/2018, Ban khóm cho biết, ông Ch và bà Th2 làm nghề nuôi heo, thu nhập của cả hai là 150.000 đồng/ngày, không có thu nhập nào khác.

Tòa án đã mở phiên hòa giải giữa các đương sự nhưng không thành.

Tại phiên tòa, ông Ch vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện; ông D và chị H giữ nguyên ý kiến.

Ý kiến của Kiểm sát viên:

- Tuân theo pháp luật tố tụng của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa trong quá trình giải quyết vụ án:

Thẩm phán được phân công thụ lý giải quyết vụ án đã thực hiện đúng quy định tại Điều 48, Điều 203 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

Hội đồng xét xử, Thư ký Tòa án tại phiên tòa thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015 về xét xử sơ thẩm vụ án.

Những người tham gia tố tụng: nguyên đơn, bị đơn thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ tố tụng theo quy định của pháp luật.

- Giải quyết vụ án: Chứng cứ trong hồ sơ vụ án, tại phiên tòa, ngày 29/11/2017 ông Nguyễn Văn D có hành vi dùng gạch ném trúng đầu ông Phan Công Ch gây thương tích với tỉ lệ thương tật 03% và phải nằm viện điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực tỉnh 07 ngày. Hành vi của ông D xâm phạm đến sức khỏe của ông Ch được xem là căn cứ phát sinh trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Ông Ch khởi kiện yêu cầu ông D bồi thường thiệt hại về sức khỏe là có căn cứ Theo quy định Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015. Xét, nguyên đơn cũng có một phần lỗi xem xét yếu tố lỗi để khấu trừ.

Đối với Nguyễn Ngọc H, ngoài lời khai của ông Ch không còn chứng cứ khác thể hiện H gây thương tích cho ông Ch nên H không phải liên đới với ông D bồi thường cho ông Ch.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Về tố tụng:

[1] Thẩm quyền: Ông Phan Công Ch khởi kiện tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm đối với Ông Nguyễn Văn D, sinh năm 1952 và Nguyễn Ngọc H, sinh năm 1975; cùng địa chỉ: số 331, tổ 4 khóm Vĩnh Chánh, phường Châu Phú A, thành phố Châu Đốc, tỉnh An Giang. Xét, quan hệ tranh chấp thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thành phố Châu Đốc theo quy định tại khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015; nguyên đơn thuộc trường hợp được miễn đóng tạm ứng án phí, Tòa án thụ lý giải quyết.

[2] Thời hiệu khởi kiện: Các đương sự có lời khai thống nhất, vào ngày 28/11/2017, ông D có hành vi gây thương tích cho ông Ch. Ngày 03/4/2018, nguyên đơn khởi kiện vẫn còn thời hiệu Theo Điều 588 Bộ luật dân sự năm 2015. Quá trình giải quyết vụ án, các đương sự không yêu cầu áp dụng thời hiệu, không xem xét theo khoản 2 Điều 149 Bộ luật dân sự năm 2015.

[3] Sự vắng mặt của đương sự: Người làm chứng Th3 và H1 vắng mặt và có yêu cầu xét xử vắng mặt. Căn cứ khoản 1 Điều 227 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015, Tòa án tiến hành xét xử.

Về nội dung:

[1] Nguyên nhân gây thiệt hại và xem xét hành vi trái pháp luật:

Do có mâu thuẫn trước giữa gia đình ông Phan Công Ch và gia đình ông Nguyễn Văn D về việc chuyển nhượng, tranh chấp quyền sử dụng đất.

Khoảng 17 giờ 30 ngày 28/11/2017, sau khi đã uống rượu cùng với ông H1, về đến nhà, ông Phan Công Ch có lời lẽ thô tục, chửi xúc phạm các thành viên trong gia đình ông Nguyễn Văn D, bà Nguyễn Ngọc Th1, chị Nguyễn Ngọc H (lúc này ông D không có ở nhà); chị H cầm đá chọi trúng vào ngực và tay của Ch nhưng không gây thương tích. Sau đó, ông D về đến nhà, giữa ông Ch và

ông D cãi nhau, ông Ch có cầm dao (loại dao thái lan) rượt đuổi, vừa đi vừa chửi và dọa chém ông D, ông D cầm cục gạch ông chọi ông Ch nhưng không trúng, ông Ch tiếp tục bước đến thì ông D cầm gạch ông chọi, ông Ch né nên trúng phía sau bên trái đầu ông Ch gây thương tích.

Ông Ch khai, mục đích ông Ch cầm dao để khi gia đình ông D đánh ông, ông sẽ đâm lại.

Tại biên bản lời khai ngày 07/02/2018 và 20/6/2018, biên bản đối chất, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, ông D khai, giữa ông Ch và ông D có cãi nhau, ông Ch một tay cầm dao cán vàng (loại thái lan) tiến gần ông D và dọa đâm D nên D cầm 01 cục gạch ông chọi ông Ch nhưng không trúng, ông Ch tiếp tục cầm dao tiến gần về phía ông D nên D tiếp tục cầm gạch ông chọi ông Ch gây thương tích phía sau đầu. Mục đích D chọi ông Ch là để phòng vệ.

Lời khai của ông Ch, ông D phù hợp với lời khai chị H và những người làm chứng chứng kiến sự việc Th1, Th2, Th3 đều xác định, thương tích tại vùng đầu của ông Ch do ông D cầm gạch ông chọi ông Ch gây thương tích. Ngoài ra, bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 04/18/TgT ngày 05/01/2018, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra cho ông Phan Công Ch là 03% và sổ khám bệnh, bệnh án ngoại khoa chẩn đoán ông Ch bị chấn thương đầu.

Do đó, hành vi trái pháp luật của ông D gây thương tích cho ông Ch là hoàn toàn có căn cứ.

Ông D cho rằng, ông cầm gạch để tự vệ, nhưng ông D cầm gạch ông gây thương tích cho ông Ch nên lời khai của ông Ch tự vệ là không có căn cứ.

Đối với lời khai ông Ch cho rằng, H có dùng đá chọi vào ngực, tay của ông, nhưng ngoài lời khai của ông và lời khai của bà Th2 (vợ ông Ch) thì không ai chứng kiến, không có chứng cứ nào khác chứng minh.

[2] Xét về thiệt hại:

Các tài liệu chứng cứ do ông Ch cung cấp, ông Ch nhập viện ngày 28/11/2018, ra viện ngày 05/12/2017 theo Bệnh viện đa khoa khu vực tỉnh An Giang chẩn đoán: ông Ch bị chấn thương đầu/bị đánh.

- Thuốc, viện phí: 1.719.000 đồng (Hóa đơn số 0115750 ngày 05/12/2017), 39.925 đồng (Hóa đơn số 0162648, 0186170 ngày 05/7/2017); tổng cộng 1.758.925 đồng (1);

Không có căn cứ chấp nhận chi phí thuốc, viện phí chênh lệch 310.900 đồng.

- Tiền xe taxi từ nhà đến bệnh viện: 140.000 đồng (2); tiền xe Long Xuyên giám định: 300.000 đồng (3). Xét, có căn cứ chấp nhận.

- Tiền mất thu nhập của Ch và người nuôi bệnh 75.000 đồng/ngày x 7 x 02 người = 1.050.000 đồng (4) là phù hợp thực tế theo biên bản xác minh ngày 06/9/2018 tại Ban khóm Vĩnh Chánh. Xét, có căn cứ chấp nhận.

Đối với chi phí tiền xe người đi nuôi bệnh 30.000 đồng/lượt x 7 ngày x 02 lượt/ngày: 420.000 đồng. Xét, không chấp nhận chi phí tiền xe mỗi ngày cho người nuôi bệnh.

Tổng cộng: 1.759.925 đồng (1) + 140.000 đồng (2) + 300.000 đồng (3) 1.050.000 đồng (4) = 3.248.925 đồng.

[3] Xét về lỗi: Ông Ch có rượu và lời lẽ thô tục xúc phạm gia đình ông D trước và cầm dao đuổi theo đe dọa ông D nên Ch cũng có lỗi. Ông D cầm gạch ổng chọi và gây thương tích cho Ch. Xét lỗi của ông D là $\frac{1}{2}$ tương đương 1.624.500 đồng.

[4] Về trách nhiệm liên đới.

Ông Ch yêu cầu chị H cùng ông D có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe. Ông Ch khai, H có cầm đá chọi trúng ngực Ch, nhưng không gây thương tích, không chứng minh được. Xét, không chấp nhận yêu cầu của ông Ch buộc H liên đới cùng ông D trách nhiệm.

[5] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại.

Buộc ông Nguyễn Văn D có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho ông Phan Công Ch 1.624.500 đồng (một triệu sáu trăm hai mươi bốn nghìn năm trăm) đồng, theo quy định tại các Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015.

[6] Về án phí,

Ông D phải chịu 300.000 (ba trăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Ch được chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện và thuộc trường hợp được miễn án phí. Ông Ch không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

Theo khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[6] Quyền kháng cáo bản án: Các đương sự được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 271, Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào các Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự 2015; các Điều 147, Điều 271, Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Phan Công Ch.

Buộc ông Nguyễn Văn D có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho ông Phan Công Ch 1.624.500 đồng (*một triệu sáu trăm hai mươi bốn nghìn năm trăm*) đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Không chấp nhận yêu cầu của ông Phan Công Ch yêu cầu chị Nguyễn Ngọc H liên đới bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Về án phí dân sự sơ thẩm:

Ông Nguyễn Văn D phải chịu 300.000 (*ba trăm nghìn*) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Phan Công Ch không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, ông Ch, ông D, chị H có quyền kháng cáo để yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh An Giang xét xử phúc thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Viện KSND TP (2);
- Tòa án nhân dân tỉnh (1);
- Thi hành án DS TP (1);

TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ (1),
- Lưu văn phòng (1).

Huỳnh Thị Bạch Tuyết